

# Familia Parroquial 44

**Pastor:** Fr. Temo Ramirez  
**Vicarios Parroquiales:** Fr. Vu Tran  
Fr. Nicholas Kayongo  
**Diáconos:** Adolfo Carbajal,  
Steve Reeves, Jack Roscoe

6 de Abril, 2025

# Perdónanos, Señor, y viviremos.

SALMO 129



## Sacred Heart

1603 N Parkway Ave,  
Battle Ground, WA 98604  
Dirección de Envio:  
PO Box 38  
Battle Ground, WA 98604  
(360) 687-4515  
[info@sacredheartbg.org](mailto:info@sacredheartbg.org)  
[www.sacredheartbg.org](http://www.sacredheartbg.org)  
Horas de Oficina:  
Lun-Vie, 9:00 am – 4:00 pm  
(Almuerzo, 12:30pm – 1:30 pm)

## St. Joseph the Worker

200 West Jones,  
Yacolt, WA 98675

**St. Vincent de Paul Helpline:**  
(360) 576-0122

## St. John the Evangelist

8701 NE 119th St.  
Vancouver, WA 98662  
360-573-3325  
[office@stjohnvancouver.org](mailto:office@stjohnvancouver.org)  
[www.stjohnvancouver.org](http://www.stjohnvancouver.org)  
Horas de Oficina:  
Lun-Vie, 9:00 am – 4:00 pm



["stjohnvancouver"](https://www.facebook.com/stjohnvancouver)  
"Sacred Heart Parish"

## St. Philip

430 Bozarth Ave.  
Woodland, WA 98574  
Dirección de Envio:  
PO Box 2169  
Woodland, WA 98574  
(360) 225-8308  
[churchoffice@stphilipwoodland.com](mailto:churchoffice@stphilipwoodland.com)  
[www.stphilipwoodland.com](http://www.stphilipwoodland.com)  
Horas de Oficina:  
Lun-Vie, 9:00 am – 5:00 pm

## St. Mary of Guadalupe

1520 North 65th Ave.  
Ridgefield, WA 98674

**St. Vincent de Paul Helpline:**  
PO Box 1150 Woodland, WA 98674  
(360) 841-8734

## HORARIOS DE MISAS & INTENCIONES

### ● SH Sacred Heart

Miércoles (4/9)	9:00 am: Harold Young+
Viernes (4/11)	9:00 am: Mayone Byron+
Sábado (4/12)	5:00 pm: Merlin & Barbara Vakoc+
Domingo (4/13)	8:30 am: Mike Milbrath+ 10:30 am: Jaime Anderson+

### ● SJW St. Joseph the Worker

Domingo (4/13)	12:30 pm: Pro Populo
----------------	----------------------

### ● SJE St. John the Evangelist

Lunes (4/7)	9:00 am: Pro Populo  7:00 pm (Español): Enrique Lopez+ David Coldivar Mena + Almas del Purgatorio
Martes (4/8)	9:00 am (Español): Jaime y Antonia Blas, Luis, Bianca, Camila y Ky Blas, Fam Ortiz, Jonathan, Jason, Rafael y Miranda Ortiz, David Coldivar Mena+ Almas del Purgatorio
Viernes (4/11)	9:00 am: Rafael Luna Ortiz, David Coldivar Mena+, Jorge Chavarria+
Sábado (4/12)	5:00 pm: Cienna Morrison+, David Coldivar Mena+, Antonio Rarentos+
Domingo (4/13)	9:00 am: Pro Populo 11:00 am (Español): Pro Populo 5:00 pm (Español): Pro Populo

### ● SP St. Philip

Miercoles (4/9)	9:00 am: Peter Botsford
Viernes (4/11)	9:00 am: Olga Hoelscher+
1er Sábado (5/3)	9:00 am Pro Populo
Domingo (4/13)	8:30 am: Pro Populo 1:00 pm (Español):

### ● SM St. Mary of Guadalupe

Miercoles (4/9)	6:00 pm: Sarah Moreno
Jueves (4/10)	10:30 am: Funeral para Tonya Golik
Domingo (4/13)	10:30 am: Pro Populo

## CONFESIONES

### ● SH Sacred Heart

Sábado (4/12)	3:30 pm
---------------	---------

### ● SJE St. John the Evangelist

Lunes (4/7)	8:00pm–9:00 pm
Sábado (4/12)	3:30 pm

### ● SP St. Philip

Miercoles (4/9)	8:30 am
Viernes (4/11)	8:30 am
1er Sábado (5/3)	8:30 am & 9:30 am

### ● SM St. Mary of Guadalupe

Miercoles (4/9)	5:30 pm
Jueves (4/10)	8:30 am

\* No habra confesiones el Sábado de Gloria, 19 de Abril.\*

## ORACIONES Y DEVOCIONES

### ● SH Sacred Heart

Miércoles (4/9)	8:30 am: Rosario 9:30 am: Adoración
1er Viernes (5/2)	9:30 am: Unción de los Enfermos

### ● SJW St. Joseph the Worker

Jueves (4/10)	11:00 am: Rosario
---------------	-------------------

### ● SJE St. John the Evangelist

Lunes (4/7)	8:00 pm to 9:30 pm: Adoración
Miércoles (4/9)	9:00 am: Oración de Laudes
Jueves (4/10)	9:00 am: Oración de Laudes
Último Viernes (4/25)	9:00 pm to 6:00 am Adoración Nocturna de Hombres
1er Viernes (5/2)	10:00 am: Oración de Sanación 9:00 pm to 6:00 am Adoración Nocturna de Mujeres

### ● SP St. Philip

Jueves (4/10)	6:00 pm: (Español) Misericordia Divina
1er Viernes (5/2)	9:30 am: Adoración

### ● SM St. Mary of Guadalupe

Jueves (4/10)	6:00 pm: Ridgefield Adora la Hora Santa
1er Jueves (5/1)	9:30 am to 12:00 pm: Unción de los Enfermos, Rosario y Adoración

## RECUERDEN EN SUS ORACIONES...

Archbishop Emeritus Sartain, Ginny Bruce, Marjorie Wolford, Jerry Collins, Bob Passara, Mary Esther Haggerty, Allan Kemp, Tom & Kim Shealy, Tom Guillette, Pat Fischer, Judy Ellithorpe, Colton Cannon, Ron Marquez, Kenny Templeton, Florence Veitenheimer, Jimmy Sparrowgrove, Allyn & Bob Rapcinski, Craig Shileika, Teresa Conrad, Tom Sanchez, Kenny Bartel, Jordan Roberts, Susan Harrington, Aine Simerly, Lidiya Goncharuk, Josh Ward, Nadine Klein, Josie Malfavon, Benjamin Crone, Manda Courtney-Crader, Fay Lister, Linda Uhls, Kayetan Hubbs, Karla Rush, Carolyn Carpio, Tim Brewer, Brendan Thomas Stanley, Anna Wherry, Thomas MacDonald, Coty Boogerd, Dianna Kunselman, Anna Farias, Esperanza Hernandez, Karrysa Baker, Heather James, Gloria Imperial, Paul Godsil, Nick Chamberlain, Diane Helley, Gracie Campbell, Miguel Lopez Alonso, Herrera-Heredia Family, Joan Edel, Jennifer Burgess Blood, Barbara & Bruce Blair, Iris Latu, Jan Swanson. Gerry Alexander, Evelyn Allen, Mike Altenhofen, Bill Alycaga, Mallory Alexander, Jack Bechly, Jennifer Boehle, Maggie Calhoun, Bob Campbell, Linda Corder, Matt Corder, Angie Cranston, John Darcangelo, Matt Eussen, Rhondi Ferguson, Jim Fitzgerald, Nancy Grace, Sarah Guerra, Dan Harrington, Sharon Hegge, Darlene Hocking, Bob Hauff, Alivia James, Terri Jolly, Lance Jordan, Nancy Joy, Brian Keksi, Kathy Lassiter, Larry Lewton, Kathy Lipp, McGroarty Family, Gretchen McKernan, Manesh Natalia Medina, Elaine Moore, Anthony Moreno, Ed Niece, Cecelia Ohs, Vanessa Romero Ortiz, A.J. Patnode, Char Patnode, Karen & Steve Ridlon, Andres Rios, Bob Ripp, Catherine Roane, Lynda Robertson, Brandon Rogers, Faith Rogers, Silvia Romero, Jim Ross, Hazel Schaller, Ann Schenck, Tyler Sharp, Charity Shaw, Sheldon Somers, Rita Stromme, Ivana Tarabochia, Bob Thompson, Carol Turman, Jamie Vasquez, Thelma Varona, Philip Zorich

Aquellos que están enfermos y no pueden unirse a nosotros hoy, hombres y mujeres de nuestras fuerzas armadas, y todos los fieles difuntos, especialmente, Clint McGarvin & Lorene Bumgarner.

Los nombres se mantendrán en la lista durante un mes. Para agregar o remover un nombre de la lista de oración, llame a la oficina de su parroquia.

SJE (360) 573-3325, or email [office@stjohnvancouver.org](mailto:office@stjohnvancouver.org)

SH & SJW (360) 687-4515, or email [info@sacredheartbg.org](mailto:info@sacredheartbg.org)

SP & SM (360) 225-8308, or email [churchoffice@stphilipwoodland.com](mailto:churchoffice@stphilipwoodland.com)

## EL AYUNO Y LA ABSTINENCIA EN LA IGLESIA CATÓLICA

Durante la Cuaresma, millones de católicos se embarcan en un periodo de reflexión y preparación espiritual para la Pascua. En este contexto, el ayuno y la abstinencia son prácticas comunes que suscitan preguntas sobre su significado y propósito dentro de la fe católica. El ayuno, que se refiere a reducir la ingesta de alimentos y limitar la cantidad de comidas; y la abstinencia, que se refiere a "abstenerse" de comer carne los viernes de Cuaresma; son tradiciones profundamente arraigadas en la doctrina y la práctica católicas. Pero, ¿cuál es su verdadero sentido?



El ayuno y la abstinencia se tratan, en última instancia, de ayunar del pecado. Según las Sagradas Escrituras, todos somos culpables de pecado (*7 Jn 7, 4-10*) y, por lo tanto, todos debemos arrepentirnos. San Pedro, en su sermón de Pentecostés, enfatizó la necesidad del arrepentimiento para obtener el perdón de los pecados (*Hechos 8, 94*). En ese sentido, tal como lo indica la Iglesia Católica en el Código de Derecho Canónico, "todos los fieles, cada uno a su modo, están obligados por ley divina a hacer penitencia", específicamente todos los viernes del año y durante el tiempo de Cuaresma.

El ayuno y la abstinencia permiten a los fieles expresar arrepentimiento por los pecados cometidos y buscar la purificación espiritual. Al renunciar a ciertos alimentos o limitar la ingesta de alimentos, los católicos reconocen su dependencia de Dios y buscan reconciliarse con Él mediante la renuncia y la disciplina personal. Es el verdadero ayuno, el que implica la vida cotidiana. «Debemos hacer penitencia, debemos sentir un poco el hambre, debemos rezar más» dijo el papa Francisco; pero si «nosotros hacemos mucha penitencia» y no vivimos así el ayuno, «la semilla que nacerá de ahí» será «la de la soberbia», la de quien dice: «Te doy gracias, Señor, porque puedo ayunar como un santo». Y esto, añadió, «es el truco feo», y no el que Jesús mismo sugiere «para no hacer ver a los otros que yo ayuno» (*Mateo, 6, 16-18*).

La pregunta para plantearse, concluyó el Pontífice, es: «¿Cómo me comporto con los otros? ¿Mi ayuno llega para ayudar a los otros?». Porque si esto no sucede, ese ayuno «es fingido, es incoherente y te lleva sobre el camino de una doble vida». Es necesario, por tanto, «pedir humildemente la gracia de la coherencia». El Papa Benedicto nos enseña que ya en las primeras páginas de la Sagrada Escritura el Señor impone al hombre que se abstenga de consumir el fruto prohibido". "Puesto que el pecado y sus consecuencias nos oprimen a todos, el ayuno se nos ofrece como un medio para recuperar la amistad con el Señor". Refiriéndose después a páginas del Nuevo Testamento, el Papa Benedicto XVI subraya que "el verdadero ayuno tiene como finalidad comer el 'alimento verdadero', que es hacer la voluntad del Padre". El Papa Juan Pablo II dice que "El ayuno es un símbolo, un signo, una llamada seria y estimulante para aceptar y realizar renuncias.

¿Qué renuncias? Renuncia del "yo", es decir, a tantos caprichos e aspiraciones malsanas; renuncia a los defectos propios, a la pasión impetuosa, a los deseos ilícitos. Ayuno es saber decir un "no" tajante y decidido a cuanto viene sugerido o solicitado por el orgullo, el egoísmo, el vicio, escuchando a la propia conciencia, respetando el bien ajeno, manteniéndose fieles a la santa ley de Dios. Ayuno significa poner un límite a tantos deseos, a veces buenos, para tener pleno dominio de sí, para aprender a regular los propios instintos, para entrenar a la voluntad en el bien". Ayuno, continúa Juan Pablo II, "significa privarse de algo para subvenir a la necesidad del hermano, convirtiéndose así en ejercicio de bondad, de caridad".

**Fuente:** vaticannews.va— Vatican.va—aciprensa.com

Padre Temo

**CUARESMA**  
**Rezar + Ayunar + Dar**

# Celebre la Temporada de Pascua



Images: Shutterstock, Wikimedia Commons



Solemnidad  
de la Pascua  
20 de abril



Festividades de San  
Felipe y Santiago  
3 de mayo



Festividad de  
San Matías  
5/14



Visitación de la  
Santísima Virgen María  
31 de mayo



Solemnidad  
de la Ascensión  
1º de junio



Solemnidad  
de Pentecostés  
8 de junio

Como católicos, celebramos la Temporada de Pascua desde el Domingo de Pascua hasta Pentecostés. Este año, la Temporada de Pascua está marcada por tres solemnidades y tres festividades, y también observamos el Mes de María en mayo. Conozca más acerca de estas grandes festividades y solemnidades y sobre cómo celebrar la Temporada de Pascua en [archseattle.org/Easter](http://archseattle.org/Easter).



# EVENTOS EN ST. JOHN THE EVANGELIST



## Oportunidad de trabajo:

La Conferencia de la Sociedad de San Vicente de Paúl de Vancouver tiene una vacante inmediata para un Operador de Almacén/Custodio de 30 horas semanales a tiempo completo en nuestra despensa de alimentos en 2456 NE Stapleton Road en Vancouver, WA. Las horas de la posición son diariamente 11 am-5:30 pm (con alguna flexibilidad). El salario mínimo inicial es de \$ 19.00 / hora. El candidato seleccionado debe tener una fuerte ética de trabajo y experiencia relacionada. La posición requiere un trabajo físico significativo sobre una base diaria, levantando hasta 50 libras y el funcionamiento de equipos de almacén. Para obtener más información sobre la sociedad, visite su sitio web en <http://www.svdpvancouverusa.org>. Para más información, descripción del puesto y formulario de solicitud, llame al 360-694-5388 x101. Se aceptarán solicitudes hasta que se cubra el puesto.

## Se busca ayuda para las instalaciones:

Donaciones de material y de tiempo de voluntarios, para construir dos paredes en el Nártex de San Juan Evangelista. El objetivo es construir un lugar separado para que los acólitos se vistan, y otro lugar donde artículos como los objetos perdidos, paraguas, sillas de ruedas en busca de un nuevo hogar, y los carritos de San Vicente de Paúl puedan ser almacenados fuera de la vista. Estas paredes estarán en la esquina sureste del Narthex. (Usted puede haber notado la cinta azul en el suelo.) Si usted tiene alguna pregunta y/o son capaces de ayudar, por favor, póngase en contacto con el diácono Steve al: Deacon.Steve.Reeves@StJohnVancouver.org.

**RESERVE LA FECHA: HORA SANTA POR LAS VOCACIONES**  
Únase al Padre Justin Ryan, Director de Vocaciones de la Arquidiócesis de Seattle para una hora de oración ante el Santísimo Sacramento en San Juan Evangelista el **jueves 22 de mayo a las 6:00 pm**. Todos son bienvenidos a orar por las vocaciones o a discernirlas. Por favor, únase a nosotros. Para más información sobre discernimiento y vocaciones visite [www.seattlevocations.com](http://www.seattlevocations.com)  
«Dios, ¿qué quieres que haga con mi vida por ti?».

## NOTICIAS DEL CEMENTERIO

A partir del 17 de marzo, las tumbas de nuestro cementerio se limpiarán todas las semanas. Los días de limpieza serán los miércoles y jueves. Los artículos más pequeños se colocarán en un bote junto al bote de la basura. Si usted desea mantener cualquiera de estos artículos que se recogen, por favor llévelos a casa.

## Fecha importante para recordar:

- ♦ **17 de mayo:** Limpieza Primaveral Anual, 9-12. Todos son bienvenidos a participar.
- ♦ **26 de mayo:** Misa del Día de los Caídos en el cementerio, 9 am.

## Ministerio Juvenil de St. John the Evangelist:

El sábado 26 de abril, los adolescentes de secundaria y preparatoria y sus acompañantes están invitados a una peregrinación local a la Gruta en Portland. Como el Papa Francisco nos anima a ser «peregrinos de esperanza», tenemos la oportunidad de renovar nuestras vidas espirituales a través de la oración y el arrepentimiento. Este evento se centra en el Beato Carlo Acutis, que se espera sea canonizado santo en Roma este mismo fin de semana. La Gruta es un santuario de 62 acres que cuenta con una capilla, cueva gruta con asientos para la misa al aire libre, jardines, y mucho más para ayudarle a encontrar la paz de Cristo. Adolescentes, tendrán la oportunidad de asistir a Misa, confesarse y recorrer el campus. ¡Y traed a un amigo! Para obtener más información, póngase en contacto con Andrew en la oficina de Formación de Fe.

## Ministerio de ujieres en St. John the Evangelist:

Nuestro amigable grupo de ujieres les encantaría su ayuda una o dos veces al mes para saludar a la gente en las puertas, ayudar con la colecta, guiar la línea de Comunión, y distribuir boletines. Por favor, únase a nosotros a las 4:30 pm el sábado para aprender cómo se puede servir (y hacer amigos) en este ministerio.

## Feligreses de St. John que reciben sobres de ofertorio:

Su próximo paquete de sobres de ofertorio llegará de National Church Solutions. La apariencia va a ser un poco diferente, pero la función es la misma. El cambio a este proveedor de sobres es una decisión tomada debido a dos áreas de ahorro. Ahorraremos un mínimo de 1.200 dólares al año en el coste de los sobres y aproximadamente 1.300 dólares en horas de trabajo al año al no tener que actualizar los cambios de dirección en dos bases de datos distintas.

# RESERVA LA

## 175 aniversario del archidiócesis de Seattle



**31 de mayo de 2025 a las**  
**St. James Cathedral | Seattle, Washington**

# EVENTOS EN ST. JOHN THE EVANGELIST



## Oportunidad de trabajo:

La Conferencia de la Sociedad de San Vicente de Paúl de Vancouver tiene una vacante inmediata para un Operador de Almacén/Custodio de 30 horas semanales a tiempo completo en nuestra despensa de alimentos en 2456 NE Stapleton Road en Vancouver, WA. Las horas de la posición son diariamente 11 am-5:30 pm (con alguna flexibilidad). El salario mínimo inicial es de \$ 19.00 / hora. El candidato seleccionado debe tener una fuerte ética de trabajo y experiencia relacionada. La posición requiere un trabajo físico significativo sobre una base diaria, levantando hasta 50 libras y el funcionamiento de equipos de almacén. Para obtener más información sobre la sociedad, visite su sitio web en <http://www.svdpvancouverusa.org> . Para más información, descripción del puesto y formulario de solicitud, llame al 360-694-5388 x101. Se aceptarán solicitudes hasta que se cubra el puesto.

## Se busca ayuda para las instalaciones:

Donaciones de material y de tiempo de voluntarios, para construir dos paredes en el Nártex de San Juan Evangelista. El objetivo es construir un lugar separado para que los acólitos se vistan, y otro lugar donde artículos como los objetos perdidos, paraguas, sillas de ruedas en busca de un nuevo hogar, y los carritos de San Vicente de Paúl puedan ser almacenados fuera de la vista. Estas paredes estarán en la esquina sureste del Narthex. (Usted puede haber notado la cinta azul en el suelo.) Si usted tiene alguna pregunta y/o son capaces de ayudar, por favor, póngase en contacto con el diácono Steve al: Deacon.Steve.Reeves@StJohnVancouver.org.

## RESERVE LA FECHA: HORA SANTA POR LAS VOCACIONES

Únase al Padre Justin Ryan, Director de Vocaciones de la Arquidiócesis de Seattle para una hora de oración ante el Santísimo Sacramento en San Juan Evangelista el **jueves 22 de mayo a las 6:00 pm**. Todos son bienvenidos a orar por las vocaciones o a discernirlas. Por favor, únase a nosotros. Para más información sobre discernimiento y vocaciones visite [www.seattlevocations.com](http://www.seattlevocations.com)

«Dios, ¿qué quieres que haga con mi vida por ti?».

## NOTICIAS DEL CEMENTERIO

A partir del 17 de marzo, las tumbas de nuestro cementerio se limpiarán todas las semanas. Los días de limpieza serán los miércoles y jueves. Los artículos más pequeños se colocarán en un bote junto al bote de la basura. Si usted desea mantener cualquiera de estos artículos que se recogen, por favor llévelos a casa.

## Fecha importante para recordar:

- ♦ **17 de mayo:** Limpieza Primaveral Anual, 9-12. Todos son bienvenidos a participar.
- ♦ **26 de mayo:** Misa del Día de los Caídos en el cementerio, 9 am.

## Ministerio Juvenil de St. John the Evangelist:

El sábado 26 de abril, los adolescentes de secundaria y preparatoria y sus acompañantes están invitados a una peregrinación local a la Gruta en Portland. Como el Papa Francisco nos anima a ser «peregrinos de esperanza», tenemos la oportunidad de renovar nuestras vidas espirituales a través de la oración y el arrepentimiento. Este evento se centra en el Beato Carlo Acutis, que se espera sea canonizado santo en Roma este mismo fin de semana. La Gruta es un santuario de 62 acres que cuenta con una capilla, cueva gruta con asientos para la misa al aire libre, jardines, y mucho más para ayudarle a encontrar la paz de Cristo. Adolescentes, tendrán la oportunidad de asistir a Misa, confesarse y recorrer el campus. ¡Y traed a un amigo! Para obtener más información, póngase en contacto con Andrew en la oficina de Formación de Fe.

## Ministerio de ujieres en St. John the Evangelist:

Nuestro amigable grupo de ujieres les encantaría su ayuda una o dos veces al mes para saludar a la gente en las puertas, ayudar con la colecta, guiar la línea de Comunión, y distribuir boletines. Por favor, únase a nosotros a las 4:30 pm el sábado para aprender cómo se puede servir (y hacer amigos) en este ministerio.

## Feligreses de St. John que reciben sobres de ofertorio:

Su próximo paquete de sobres de ofertorio llegará de National Church Solutions. La apariencia va a ser un poco diferente, pero la función es la misma. El cambio a este proveedor de sobres es una decisión tomada debido a dos áreas de ahorro. Ahorraremos un mínimo de 1.200 dólares al año en el coste de los sobres y aproximadamente 1.300 dólares en horas de trabajo al año al no tener que actualizar los cambios de dirección en dos bases de datos distintas.

# RESERVA LA

175 aniversario del  
archidiócesis de  
Seattle



31 de mayo de 2025 a las  
St. James Cathedral | Seattle, Washington

## SACRAMENTOS

### UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

Se anima a los católicos a solicitar el sacramento antes de una intervención quirúrgica, para enfermedades prolongadas o en situaciones de emergencia.

Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial para hacer arreglos para que el sacerdote confiera este sacramento. Aunque un sacerdote siempre hará todo lo posible para venir, si usted tiene un ser querido que está en sus últimos días, por favor no espere hasta el último momento para pedir la Unción. Queremos asegurarnos de que haya tiempo suficiente para que su ser querido reciba el sacramento.

### COMUNIÓN A ENFERMOS Y CONFINADOS EN CASA:

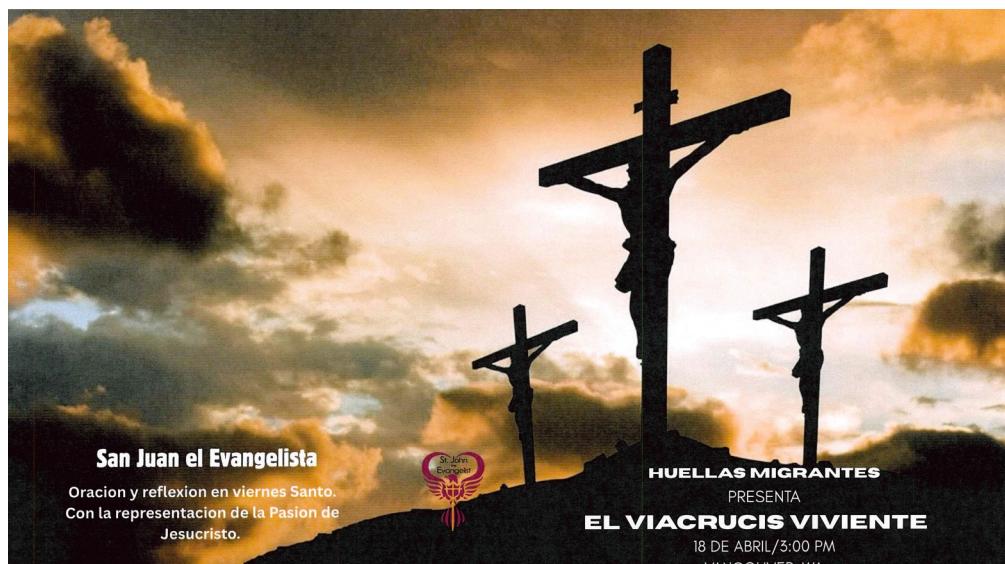
Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial para hacer arreglos para que la Comunión sea llevada a sus seres queridos que no pueden asistir a Misa.

### PREPARACION SACRAMENTAL:

## CADENA DE ORACIÓN

Si usted tiene una petición de oraciones necesarias para usted, familia o amigos, o si desea unirse a la cadena de oración y ayudar con las llamadas por favor póngase en contacto con la oficina de su parroquia.

## NOTICIAS DE LA FAMILIA 44



## Artículos del Boletín

Nuestro boletín va a aparecer un poco diferente en las próximas semanas. ¡Estamos avanzando hacia un boletín para toda la Familia #44! A continuación, le compartimos los siguientes plazos para presentar cualquier noticia o anuncio que su grupo o ministerio quiere publicar en un próximo boletín. Usted puede enviar sus artículos a la oficina parroquial.

Boletín del 20 de abril, los artículos deben enviarse a la oficina parroquial antes del 7 de abril.

Boletín del 27 de abril, entrega en la oficina parroquial antes del 14 de abril.

El boletín del 4 de mayo debe enviarse a la oficina parroquial antes del 23 de abril.

El boletín del 11 de mayo debe enviarse a la oficina parroquial antes del 30 de abril.

# PERSONAL

## PERSONAL DE ST. JOHN

**Lori Jimerson, Ext. 104**  
Administración Pastoral  
paa@stjohnvancouver.org

**Lorena Heredia, Ext. 103**  
Administración Pastoral/Administración  
Para Ministerios Hispanos  
adminasst@stjohnvancouver.org

**Jacinto Jimenez, Ext. 108**  
Contador  
jjimenez@stjohnvancouver.org  
**Diácono Adolfo Carbajal,**  
Formación en la Fe de Adultos y Liturgia  
deacon\_adolfo@stjohnvancouver.org

**Yarely Duran, Ext. 101**  
Asistente de Administración  
durany@stjohnvancouver.org

**Cassie Heredia, Ext. 101**  
Recepcionista  
office@stjohnvancouver.org

**Ramón Guijarro, Ext. 101**  
Mantenimiento  
office@stjohnvancouver.org

**Nora Beltran, Ext. 101**  
Mantenimiento Parroquial  
office@stjohnvancouver.org

**Personal de Formación en la Fe**

**Melissa Alonso- Ext. 110**  
Asistente Pastoral para Formación de la fe  
paff@stjohnvancouver.org  
Cell: 360-360-2468

**Andrew Hollands, Ext. 109**  
Coordinador del Ministerio Juvenil  
youthministry@stjohnvancouver.org

**Karla Rodriguez, Ext. 112**  
Asist. Pastoral de la Fe de Niños  
cff@stjohnvancouver.org

## PERSONAL DE SACRED

### HEART & ST. JOSEPH

**Jessie Sanchez Guzman**  
Asistente Pastoral/Administración  
J.sanchezguzman@sacredheartbg.org

**Debbie Adams**  
Director de Educación Religiosa  
debbie@sacredheartbg.org

**Garri Linardos**  
Asistente de Administración  
g.linardos@sacredheartbg.org

**Doug Moschetti**  
Gerente de Instalaciones  
d.moschetti@sacredheartbg.org

## PERSONAL DE ST. PHILIP & ST. MARY

**Lisa Ripp, Ext. 1**  
Asistente Pastoral/Administración  
lisar@stphilipwoodland.com

**Sylvia Moreno, Ext. 3 (habla Español)**  
Asistente de Oficina  
German Roldan, Ext. 3 (habla Español)  
Enlace para el Ministerio Hispano

# Familia Parroquial 44 Clave:

- SJE St. John the Evangelist
- SH Sacred Heart
- SJW St. Joseph the Worker
- SP St. Philip
- SM St. Mary of Guadalupe

# EVENTOS

## Lun., 7 de Abril

- 5:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Inglés)  
7:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Español)  
5:30 pm Curso de Biblia, SH ●  
6:30 pm OCIA para Adultos, SP ●

## Mar., 8 de Abril

- 9:45 am Compartiendo la Fe, SJE ● Salon de la chimenea (Inglés)  
10:30 am Discusión de Libros, SH ●  
1:00 pm SVDP Reunión del Comité de Recaudación de Fondos, SJE ● en el salón de la chimenea  
4:00 pm Reunion de San Vicente de Paul SH ●  
5:30 pm CGS Niveles 1 & 3, SH ●  
5:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Inglés)  
6:00 pm Ministerio Juvenil, SH ●  
7:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Español)

## Mier., 9 de Abril

- 9:45 am Pequeño Grupo de Peregrinos de la Esperanza, SH ●  
11:30 pm Reunión de la Sociedad del Altar, SP ● en el pasillo  
5:00 pm Reunión de Planificación de Amigos de los Pobres, SH ●  
5:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Inglés)  
6:00 pm Coronilla de la Divina Misericordia, SJE ● en la casa O'Shea  
6:00 pm Grupo de Oración de Hombres, SP ● en el vestíbulo  
7:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Español)

## Jue., 10 de Abril

- 9:30 am Estudio Bíblico, SJE ● en el salon de la chimenea (Español)  
9:30 am Reunión del Grupo de Edredon, SJE ● en el salón E  
11:00 am Rosario, SJW ●  
1:00 pm Estudio Bíblico, SJE ● in the Library (Inglés)  
2:30 pm CGS Nivel 2, SH ●  
5:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● in the church (Inglés)  
6:00 pm Grupo de Oración Divina, SP ● in the vestibule (Español)  
7:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Español)  
7:00 pm Preparación Sacramental, SH ●

## Vier., 11 de Abril

- 9:45 am Estudio Bíblico sin Cita Previa, SH ●  
10:30 am Legion de María, SJE ● en el salón E  
5:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Inglés)  
6:00 pm Estaciones de la Cruz & Cena de Sopa, SH ●, SJW ●, SJE ●, SM ● (Inglés), & SP ● (Español)  
7:00 pm Retiro de Cuaresma Parroquial, SJE ● en la iglesia (Español)  
8:30 pm Preparación para el Retiro de Encuentro Matrimonial, SJE ● en el salón Vogel (Español)

## Sab., 12 de Abril

- 8:30 am Fin de Semana de Retiro de Encuentro Matrimonial, SJE ● en el Campus (Español)

## Dom., 13 de Abril

- 8:30 am Café y Donuts después de todas las misas SH ● & SJW ●  
8:30 am Fin de Semana de Retiro de Encuentro Matrimonial, SJE ● en el Campus (Español)  
12:30 pm Ensayo del Vía crucis Viviente SJE ● en el salón de la chimenea (Español)  
9:20 pm Venta de Pasteles de la Sociedad de Altar, SP ●



**EL PARAISO**  
Catholic Bookstore  
7219 NE 11th St, Suite 101  
Vancouver, WA 98649  
**(360) 721-5013**

**BLAIRCO**  
HEATING & AIR CONDITIONING  
LOCALLY OWNED &  
OPERATED SINCE 1987  
**360-695-1476**  
BLAIRCOHEATING.COM

  
**Hamilton-Mylan**  
CENTRAL SOUTHWEST  
302 West 11th Street  
Vancouver, WA

Serving the  
Catholic Community  
of Southwest Washington  
since 1995  
**(360) 694-2537**  
[www.hamiltonmylan.com](http://www.hamiltonmylan.com)

Knights of Pythias Active Retirement  
Affordable private pay and  
HMO housing  
Optional fiscal program  
Small pets welcome  
Call Lori for a tour today!  
360-696-4375  
[www.koprc.com](http://www.koprc.com)  
3409 Main Street Vancouver

  
**ROSA'S GLAMOUR - HAIR STUDIO -**  
**360 644 2092** mensaje a: hamiltonmylan@comcast.net  
Lunes de 10:00 a.m. a 6:00 p.m. de lunes a viernes  
Sábados de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.  
Centro de belleza para toda la familia - Maquillaje y peluquería  
100% de satisfacción es lo que más nos importa todo año!  
Salón de belleza para mujeres y hombres

104-1 Northwest Fourth Main Boulevard • Vancouver, WA  
[www.instagram.com/rosaglamourhairstudios](http://www.instagram.com/rosaglamourhairstudios)

  
**SUPER HOUSE**  
• Construction  
• Landscaping  
• Maintenance  
• & Installation  
503.489.3258  
800.407.0995  
Greenground1997@yahoo.com  
SuperHouseServicesLLC.com

• Construction  
• Landscaping  
• Maintenance  
• & Installation  
La más acertada a **Free Estimate**  
We provide a **Free Estimate** & Commodity Cleaning  
Lillian Aguilar, Owner  
360.991.2985  
shasina71@gmail.com  
House Cleaning  
Services Available upon Request  
360.991.2985  
Facebook: Lillian Aguilar

  
**A COUNSELOR WHO UNDERSTANDS OUR FAITH IS KEY**  
**UN CONSEJERO QUE COMPRENDE NUESTRA FE ES CLAVE**  
Donald Fortuna Counseling • Consejero "Tusay Fortuna"  
**360-633-9604** • [www.tusayfortuna.com](http://www.tusayfortuna.com)  
Catholic serving people of all faiths  
Catholic guidance & advice for all life stages  
Teenagers to Senior Citizens • Telecounselor • On Parcels  
RF421 E 4th St, North of Clark Blvd  
17004-414 • Puyallup, Washington 98371  
Confidential • Confidential  
A large network of Catholic professionals  
including Chaplains • Spiritual Guidance • Religious Education  
727-764-5597 • [www.tusayfortuna.com](http://www.tusayfortuna.com) • [tusayfortuna@gmail.com](mailto:tusayfortuna@gmail.com)

**1 AM YOUR BROTHER**  
**SETON CATHOLIC**  
**YOUTH**  
**FOOTBALL**  
K-8th grade  
**REGISTER NOW**  
[www.ccycf.com](http://www.ccycf.com)  


**CLARK COUNTY YOUTH**  
**CCYF**  
**FOOTBALL**  
Starts mid-March/August  
for details call  
[SetonYouthFootball@gmail.com](mailto:SetonYouthFootball@gmail.com)

**¿QUERES PROTECCIÓN?**  
**PERMISO Y PAPELES?**  
"Yo quiero que el próximo  
MILAGRO SEA EL TUYO!"

  
ESCANEA Y AGENDA  
tu consulta.  
  
LAW OFFICES OF  
**(509) 416.2147**  
403-200-4300  
403-200-4301  
403-200-4302  
403-200-4303  
403-200-4304  
403-200-4305  
403-200-4306  
403-200-4307  
403-200-4308  
403-200-4309  
403-200-4310  
403-200-4311  
403-200-4312  
403-200-4313  
403-200-4314  
403-200-4315  
403-200-4316  
403-200-4317  
403-200-4318  
403-200-4319  
403-200-4320  
403-200-4321  
403-200-4322  
403-200-4323  
403-200-4324  
403-200-4325  
403-200-4326  
403-200-4327  
403-200-4328  
403-200-4329  
403-200-4330  
403-200-4331  
403-200-4332  
403-200-4333  
403-200-4334  
403-200-4335  
403-200-4336  
403-200-4337  
403-200-4338  
403-200-4339  
403-200-4340  
403-200-4341  
403-200-4342  
403-200-4343  
403-200-4344  
403-200-4345  
403-200-4346  
403-200-4347  
403-200-4348  
403-200-4349  
403-200-4350  
403-200-4351  
403-200-4352  
403-200-4353  
403-200-4354  
403-200-4355  
403-200-4356  
403-200-4357  
403-200-4358  
403-200-4359  
403-200-4360  
403-200-4361  
403-200-4362  
403-200-4363  
403-200-4364  
403-200-4365  
403-200-4366  
403-200-4367  
403-200-4368  
403-200-4369  
403-200-4370  
403-200-4371  
403-200-4372  
403-200-4373  
403-200-4374  
403-200-4375  
403-200-4376  
403-200-4377  
403-200-4378  
403-200-4379  
403-200-4380  
403-200-4381  
403-200-4382  
403-200-4383  
403-200-4384  
403-200-4385  
403-200-4386  
403-200-4387  
403-200-4388  
403-200-4389  
403-200-4390  
403-200-4391  
403-200-4392  
403-200-4393  
403-200-4394  
403-200-4395  
403-200-4396  
403-200-4397  
403-200-4398  
403-200-4399  
403-200-4400  
403-200-4401  
403-200-4402  
403-200-4403  
403-200-4404  
403-200-4405  
403-200-4406  
403-200-4407  
403-200-4408  
403-200-4409  
403-200-4410  
403-200-4411  
403-200-4412  
403-200-4413  
403-200-4414  
403-200-4415  
403-200-4416  
403-200-4417  
403-200-4418  
403-200-4419  
403-200-4420  
403-200-4421  
403-200-4422  
403-200-4423  
403-200-4424  
403-200-4425  
403-200-4426  
403-200-4427  
403-200-4428  
403-200-4429  
403-200-4430  
403-200-4431  
403-200-4432  
403-200-4433  
403-200-4434  
403-200-4435  
403-200-4436  
403-200-4437  
403-200-4438  
403-200-4439  
403-200-4440  
403-200-4441  
403-200-4442  
403-200-4443  
403-200-4444  
403-200-4445  
403-200-4446  
403-200-4447  
403-200-4448  
403-200-4449  
403-200-4450  
403-200-4451  
403-200-4452  
403-200-4453  
403-200-4454  
403-200-4455  
403-200-4456  
403-200-4457  
403-200-4458  
403-200-4459  
403-200-4460  
403-200-4461  
403-200-4462  
403-200-4463  
403-200-4464  
403-200-4465  
403-200-4466  
403-200-4467  
403-200-4468  
403-200-4469  
403-200-4470  
403-200-4471  
403-200-4472  
403-200-4473  
403-200-4474  
403-200-4475  
403-200-4476  
403-200-4477  
403-200-4478  
403-200-4479  
403-200-4480  
403-200-4481  
403-200-4482  
403-200-4483  
403-200-4484  
403-200-4485  
403-200-4486  
403-200-4487  
403-200-4488  
403-200-4489  
403-200-4490  
403-200-4491  
403-200-4492  
403-200-4493  
403-200-4494  
403-200-4495  
403-200-4496  
403-200-4497  
403-200-4498  
403-200-4499  
403-200-4500  
403-200-4501  
403-200-4502  
403-200-4503  
403-200-4504  
403-200-4505  
403-200-4506  
403-200-4507  
403-200-4508  
403-200-4509  
403-200-4510  
403-200-4511  
403-200-4512  
403-200-4513  
403-200-4514  
403-200-4515  
403-200-4516  
403-200-4517  
403-200-4518  
403-200-4519  
403-200-4520  
403-200-4521  
403-200-4522  
403-200-4523  
403-200-4524  
403-200-4525  
403-200-4526  
403-200-4527  
403-200-4528  
403-200-4529  
403-200-4530  
403-200-4531  
403-200-4532  
403-200-4533  
403-200-4534  
403-200-4535  
403-200-4536  
403-200-4537  
403-200-4538  
403-200-4539  
403-200-4540  
403-200-4541  
403-200-4542  
403-200-4543  
403-200-4544  
403-200-4545  
403-200-4546  
403-200-4547  
403-200-4548  
403-200-4549  
403-200-4550  
403-200-4551  
403-200-4552  
403-200-4553  
403-200-4554  
403-200-4555  
403-200-4556  
403-200-4557  
403-200-4558  
403-200-4559  
403-200-4560  
403-200-4561  
403-200-4562  
403-200-4563  
403-200-4564  
403-200-4565  
403-200-4566  
403-200-4567  
403-200-4568  
403-200-4569  
403-200-4570  
403-200-4571  
403-200-4572  
403-200-4573  
403-200-4574  
403-200-4575  
403-200-4576  
403-200-4577  
403-200-4578  
403-200-4579  
403-200-4580  
403-200-4581  
403-200-4582  
403-200-4583  
403-200-4584  
403-200-4585  
403-200-4586  
403-200-4587  
403-200-4588  
403-200-4589  
403-200-4590  
403-200-4591  
403-200-4592  
403-200-4593  
403-200-4594  
403-200-4595  
403-200-4596  
403-200-4597  
403-200-4598  
403-200-4599  
403-200-4600  
403-200-4601  
403-200-4602  
403-200-4603  
403-200-4604  
403-200-4605  
403-200-4606  
403-200-4607  
403-200-4608  
403-200-4609  
403-200-4610  
403-200-4611  
403-200-4612  
403-200-4613  
403-200-4614  
403-200-4615  
403-200-4616  
403-200-4617  
403-200-4618  
403-200-4619  
403-200-4620  
403-200-4621  
403-200-4622  
403-200-4623  
403-200-4624  
403-200-4625  
403-200-4626  
403-200-4627  
403-200-4628  
403-200-4629  
403-200-4630  
403-200-4631  
403-200-4632  
403-200-4633  
403-200-4634  
403-200-4635  
403-200-4636  
403-200-4637  
403-200-4638  
403-200-4639  
403-200-4640  
403-200-4641  
403-200-4642  
403-200-4643  
403-200-4644  
403-200-4645  
403-200-4646  
403-200-4647  
403-200-4648  
403-200-4649  
403-200-4650  
403-200-4651  
403-200-4652  
403-200-4653  
403-200-4654  
403-200-4655  
403-200-4656  
403-200-4657  
403-200-4658  
403-200-4659  
403-200-4660  
403-200-4661  
403-200-4662  
403-200-4663  
403-200-4664  
403-200-4665  
403-200-4666  
403-200-4667  
403-200-4668  
403-200-4669  
403-200-4670  
403-200-4671  
403-200-4672  
403-200-4673  
403-200-4674  
403-200-4675  
403-200-4676  
403-200-4677  
403-200-4678  
403-200-4679  
403-200-4680  
403-200-4681  
403-200-4682  
403-200-4683  
403-200-4684  
403-200-4685  
403-200-4686  
403-200-4687  
403-200-4688  
403-200-4689  
403-200-4690  
403-200-4691  
403-200-4692  
403-200-4693  
403-200-4694  
403-200-4695  
403-200-4696  
403-200-4697  
403-200-4698  
403-200-4699  
403-200-4700  
403-200-4701  
403-200-4702  
403-200-4703  
403-200-4704  
403-200-4705  
403-200-4706  
403-200-4707  
403-200-4708  
403-200-4709  
403-200-4710  
403-200-4711  
403-200-4712  
403-200-4713  
403-200-4714  
403-200-4715  
403-200-4716  
403-200-4717  
403-200-4718  
403-200-4719  
403-200-4720  
403-200-4721  
403-200-4722  
403-200-4723  
403-200-4724  
403-200-4725  
403-200-4726  
403-200-4727  
403-200-4728  
403-200-4729  
403-200-4730  
403-200-4731  
403-200-4732  
403-200-4733  
403-200-4734  
403-200-4735  
403-200-4736  
403-200-4737  
403-200-4738  
403-200-4739  
403-200-4740  
403-200-4741  
403-200-4742  
403-200-4743  
403-200-4744  
403-200-4745  
403-200-4746  
403-200-4747  
403-200-4748  
403-200-4749  
403-200-4750  
403-200-4751  
403-200-4752  
403-200-4753  
403-200-4754  
403-200-4755  
403-200-4756  
403-200-4757  
403-200-4758  
403-200-4759  
403-200-4760  
403-200-4761  
403-200-4762  
403-200-4763  
403-200-4764  
403-200-4765  
403-200-4766  
403-200-4767  
403-200-4768  
403-200-4769  
403-200-4770  
403-200-4771  
403-200-4772  
403-200-4773  
403-200-4774  
403-200-4775  
403-200-4776  
403-200-4777  
403-200-4778  
403-200-4779  
403-200-4780  
403-200-4781  
403-200-4782  
403-200-4783  
403-200-4784  
403-200-4785  
403-200-4786  
403-200-4787  
403-200-4788  
403-200-4789  
403-200-4790  
403-200-4791  
403-200-4792  
403-200-4793  
403-200-4794  
403-200-4795  
403-200-4796  
403-200-4797  
403-200-4798  
403-200-4799  
403-200-4800  
403-200-4801  
403-200-4802  
403-200-4803  
403-200-4804  
403-200-4805  
403-200-4806  
403-200-4807  
403-200-4808  
403-200-4809  
403-200-4810  
403-200-4811  
403-200-4812  
403-200-4813  
403-200-4814  
403-200-4815  
403-200-4816  
403-200-4817  
403-200-4818  
403-200-4819  
403-200-4820  
403-200-4821  
403-200-4822  
403-200-4823  
403-200-4824  
403-200-4825  
403-200-4826  
403-200-4827  
403-200-4828  
403-200-4829  
403-200-4830  
403-200-4831  
403-200-4832  
403-200-4833  
403-200-4834  
403-200-4835  
403-200-4836  
403-200-4837  
403-200-4838  
403-200-4839  
403-200-4840  
403-200-4841  
403-200-4842  
403-200-4843  
403-200-4844  
403-200-4845  
403-200-4846  
403-200-4847  
403-200-4848  
403-200-4849  
403-200-4850  
403-200-4851  
403-200-4852  
403-200-4853  
403-200-4854  
403-200-4855  
403-200-4856  
403-200-4857  
403-200-4858  
403-200-4859  
403-200-4860  
403-200-4861  
403-200-4862  
403-200-4863  
403-200-4864  
403-200-4865  
403-200-4866  
403-200-4867  
403-200-4868  
403-200-4869  
403-200-4870  
403-200-4871  
403-200-4872  
403-200-4873  
403-200-4874  
403-200-4875  
403-200-4876  
403-200-4877  
403-200-4878  
403-200-4879  
403-200-4880  
403-200-4881  
403-200-4882  
403-200-4883  
403-200-4884  
403-200-4885  
403-200-4886  
403-200-4887  
403-200-4888  
403-200-4889  
403-200-4890  
403-200-4891  
403-200-4892  
403-200-4893  
403-200-4894  
403-200-4895  
403-200-4896  
403-200-4897  
403-200-4898  
403-200-4899  
403-200-4900  
403-200-4901  
403-200-4902  
403-200-4903  
403-200-4904  
403-200-4905  
403-200-4906  
403-200-4907  
403-200-4908  
403-200-4909  
403-200-4910  
403-200-4911  
403-200-4912  
403-200-4913  
403-200-4914  
403-200-4915  
403-200-4916  
403-200-4917  
403-200-4918  
403-200-4919  
403-200-4920  
403-200-4921  
403-200-4922  
403-200-4923  
403-200-4924  
403-200-4925  
403-200-4926  
403-200-4927  
403-200-4928  
403-200-4929  
403-200-4930  
403-200-4931  
403-200-4932  
403-200-4933  
403-200-4934  
403-200-4935  
403-200-4936  
403-200-4937  
403-200-4938  
403-200-4939  
403-200-4940  
403-200-4941  
403-200-4942  
403-200-4943  
403-200-4944  
403-200-4945  
403-200-4946  
403-200-4947  
403-200-4948  
403-200-4949  
403-200-4950  
403-200-4951  
403-200-4952  
403-200-4953  
403-200-4954  
403-200-4955  
403-200-4956  
403-200-4957  
403-200-4958  
403-200-4959  
403-200-4960  
403-200-4961  
403-200-4962  
403-200-4963  
403-200-4964  
403-200-4965  
403-200-4966  
403-200-4967  
403-200-4968  
403-200-4969  
403-200-4970  
403-200-4971  
403-200-4972  
403-200-4973  
403-200-4974  
403-200-4975  
403-200-4976  
403-200-4977  
403-200-4978  
403-200-4979  
403-200-4980  
403-200-4981  
4